

Berlinale 2006

Kinderfilmfest/14plus

Kurzfilm

## BLUE WILLOW

**BLAUE WEIDE**  
**SAULE BLEU**

Regie: Veialu Aila-Unsworth



Veialu Aila-Unsworth

### Biografie

Geboren am 26.6.1977 in Papua-Neuguinea. Zog mit ihren Eltern im Alter von vier Jahren nach Neuseeland. Studierte Theaterregie an der Victoria University in Wellington. Inszeniert für das neuseeländische Fernsehen Shows. Sie beendet gerade ihr Studium der Kommunikationswissenschaft und arbeitet an der Fertigstellung ihres ersten Dokumentarfilms. BLUE WILLOW ist ihr Filmdebüt.

### Biography

Born on 26.6.1977 in Papua New Guinea, at the age of four she moved to New Zealand with her parents. She studied drama at Victoria University in Wellington. A director of shows for New Zealand television, she is currently completing her studies in communications and finishing her first documentary. BLUE WILLOW marks her debut as a film director.

### Biographie

Née le 26-6-1977 en Papouasie-Nouvelle Guinée. Sa famille s'installe en Nouvelle-Zélande lorsqu'elle a 4 ans. Étudie la mise en scène de théâtre à l'université Victoria de Wellington. Réalise des shows pour la télévision néozélandaise. Termine actuellement ses études en sciences de la communication et travaille à la production de son premier documentaire. BLUE WILLOW est le premier film qu'elle réalise.



### BLAUE WEIDE

Wie einem Porzellanteller nahe kommen, dessen Bild einen schon immer beschäftigt hat? Die Regisseurin Veialu Aila-Unsworth hat aus der Szene, die auf jenem Teller abgebildet ist, von dem sie schon als Kind bei ihrer Oma gegessen hat und der sie bis heute durch ihr Leben begleitet, einen Film gemacht. Im Mittelpunkt steht Koong-se, die schöne Tochter eines chinesischen Mandarins.

### BLUE WILLOW

How to come close to the picture on a porcelain plate that exerted a strange fascination for one as child? Director Veialu Aila-Unsworth's film is based on a scene depicted on a plate she used to eat off as a child at her grandmother's house – an image that has remained with her all her life. At the film's centre is Koong-se, the beautiful daughter of a Chinese mandarin.

### SAULE BLEU

Comment traiter le thème d'une assiette en porcelaine dont le motif vous fascine depuis votre enfance ? La réalisatrice Veialu Aila-Unsworth a fait un film à partir de la scène représentée au fond de l'assiette dans laquelle elle mangeait, étant enfant, chez sa grand-mère, et qu'elle possède encore aujourd'hui. Au centre, il y a la belle Koong-se, fille d'un mandarin chinois.

### Neuseeland 2005

**Länge** 14 Min.  
**Format** Digi Beta  
**Farbe**

### Stabliste

Buch, Illustration, Kamera, Produzentin Veialu Aila-Unsworth  
Animation Tom Simpson  
Digitale Bearbeitung Mark d'Ath  
Storyboard Dave Bath  
Mischung Phill Adams  
Musik, Sounddesign Tim Beals

### Produktion

Veialu Aila-Unsworth  
76c Hanky St.  
NZ-Mount Cook, Wellington  
Tel.: 4-803 34 07

### Weltvertrieb

The New Zealand Film Commission  
11a Jervois Quay, Level 2  
NZ-Wellington 6001  
Tel.: 4-382 76 86  
Fax: 4-384 97 19  
kate@nzfilm.co.nz

### Animationsfilm

Stimmen JIng He  
Dan Caddy  
Thomas Beauchamp